

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

VON

**A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Die letzten Neuheiten in

## Hochmodernen Tapeten

Muster überallhin franko.

1182

Dessins von Otto Eckmann, Walter Leistikow, Hans Christiansen, Paul Burek u. a. sind in grösster Auswahl eingetroffen. Zu gefl. Besichtigung und Abnahme empfiehlt sich bestens

Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise. — J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, 38 Bahnhofstrasse 38.

## A VENDRE POUR CAUSE DE SANTÉ

(SUISSE ROMANDE)

### Hôtel 1<sup>er</sup> ordre — Etablissement de bains

Sources magnifiques - 3000 litres par minute

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 253 R.

## Glion sur Montreux.

### A VENDRE HOTEL DU PARC

Eau et meubles compris, facilité de paiement. Grand parc permettant agrandissement ou installations hydrothérapiques. Convient aussi pour pensionnat.

S'adresser à A. Vallotton, Montreux.

209

## HOTEL

zu verkaufen.

Wegen Zurückziehung vom Geschäft ein gut besuchtes, renommirtes und ganz modern eingerichtetes Hotel in der bedeutendsten Kurstation der italienischen Schweiz zu verkaufen. Herbst-, Winter- und Frühlingstation.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 266 R.

### Wizemann's feinste Palmutter (Cocosine)

garantirt reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, vortreflich geeignet zu Backwerk aller Art, wie zum Kochen und Braten.

Ca. 50 % Ersparnis im Gebrauch gegen andere Buttersorten! — empfiehlt in Blechbinden zu 15, 25, 50 und 100 Kilo zu Fr. 1. 80 das Kilo frei Bahnstation des Empfängers. Probepack zu ca. 5 kg. Fr. 8. — frei gegen Nachnahme. (K 1716 G) 94

R. Mulisch, Langgasse-St. Gallen, Hauptniederlage für die Schweiz.

### Gesucht für die Wintersaison

## Feines Hotel

an der Riviera oder Ober-Italien. Man würde Direktion oder Mieta bei event. späterem Kauf übernehmen.

Offerten unter H 276 R an die Expedition d. Blattes.

## Zu verkaufen in Lugano

**Hotel & Pension,** zunächst dem Bahnhof, seit 1890 in Betrieb, gute, deutsche Klientel; herrliche Lage, grosser Garten, approximativ 1350 Quadratmeter, für den billigen und festen Preis von Fr. 180.000. Anzahlung Fr. 40.000. Offerten an die Expedition unter Chiffre H 251 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald \* \* \* \* \*  
Beurre frais de table de centrifuge \* \* \* \* \*  
Beurre frais de cuisine de pure crème \* \* \* \* \*  
Miel d'abeilles extrait pur \* \* \* \* \*  
fournit en bonnes qualités à prix modérés

Otto Amstad & Beckenried, Unterwald.

(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse).  
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900.

11

## Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Prämiert:  
Goldene Medaille  
Münster i. Westf. 1899

Specialität:  
**Gediegene Küchen-Einrichtungen**

für Hotels, Restaurants und Cafés

Prämiert:  
Grosse goldene Medaille  
und Ehrenpreis  
Frankfurt am Main 1900

## A vendre un Hôtel II<sup>e</sup> Rang

avec grand Café-Brasserie-Restaurant, situé dans quartier des affaires. Bonne clientèle. Excellente occasion. (7714L)  
Adr. demandes sous case postale 11487, Lausanne. 189

Oeufs! Eier! Oeufs!  
Trink-Eier =  
täglich frisch gesammelt in Patent-Versandkisten von 240 u. 432 Stück (Pestecoli), sowie fortwährend

### Frische Koch-Eier

in Kisten von ca. 700 Stück empfiehlt den Herren Hoteliers, Pensionen und Kuranstalten zu billigsten Tagespreisen. Jakob Gehring, Hergeshof, Muri (O. Freiburg) und Winterthur.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

★ ★ ★ ★ ★

DOUX TRÈS SEC

★ ★ ★ ★ ★

MI-SEC DRY

★ ★ ★ ★ ★

SEC ROSÉ

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

## Hôtel

à Montreux 274

ayant bonne clientèle, 50 pièces, salon, fumoir, etc., chauff. central, lumière électrique, jardin, terraces, situation exceptionnelle, avec ou sans mobilier, est à vendre de suite.

Renseignements par A. Vallotton à Montreux. K 571 B

## Desinfecta!

Universal selbsttätige Desinfectoren zum Aufhängen in Closets, Krankenzimmern etc. in hübscher Aufmachung per 100 Stück Fr. 18.— franko „ 40 „ „ 1.90 „ Hartmann'sche Apotheke, Stockhorn

### Sichere Stellung

bietet sich einem im Hotelfache erfahrenen Manne bei grossem, sicherem Hotelunternehmen als Gérant bei Einlage von 20.000 Franken. Fixum, Anteil am Gewinn, Verzinsung und Sicherstellung der Einlage. Offerten sub Chiffre K 551 B an die Annoncen-Expedition H. Keller, Basel. 292

## CLIGÉS

von Hotel-Ansichten  
liefert in bester Ausführung billigst  
Schweizer.  
Verlags-Druckerei  
Basel.

## Gelegenheit für Hoteliers und Wirte

Die Unterzeichneten, als nunmehrige Eigentümer, bringen hiemit den altbekannten 270 Zsg. 8. 271

## Gasthof zur Sonne

STEIN A. RH.

samt Inventar, sowie Reben- und Obstgarten zum Verkauf. Vor Kurzem renoviert, befindet sich der geräumige, mit hübscher Gaststube, Gesellschaftssaal, schönen Fremden-Zimmern, Ställen und Remise versiehene Gasthof an bester Lage (Rathausplatz) des aufblühenden und stersfreien Südtessens Stein a. Rh. Das Geschäft bietet tüchtigen Fachmann nachweisbar sichere Existenz

Auskunft erteilt im Auftrage der Unterzeichneten:  
F. J. Eggstein, zur Sonne, Stein a. Rh.

J. M. Picard und Herm. Ortlieb.

## Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.

Gegründet 1782.

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu billigen Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebsunterbrechung infolge Feuerbrands). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

## Zu verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten auf bestfrequentiertem Fremdenplatze des Vierwaldstättersees ein gutgeführtes

## Hotel- und Pensions-Geschäft

mit 45 Betten und schönem Garten, direkt am See. Günstige Zahlungsbedingungen. Offerten unter Chiffre H 271 R an die Expedition dieses Blattes.

## Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins

184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)  
placiert Hotel-Personal aufs gewissenhafteste. Wir stehen in enger Fühlung mit den beiden Vereins-Bureaus „Union Helvetia“ und „Genfer Verein“.



# Weinhandlung \* Franz Müller & Cie. \* Schaffhausen

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

\*\*\* Billige und prompte Bedienung. \*\*\*

Den 13. August, Vormittags 8 Uhr, gelangen beim Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance (bei Genf) zur

## Oeffentlichen Versteigerung

und werden dem Meistbietenden ohne Handänderungssteuer 210- geschlagen folgende Immobilien samt Mobilien:

### Château de Monnetier

Herrschaftliches Schloss mit Garten und Park, als Privatsitz oder Pension dienlich. 30 Zimmer.

### Hôtel de la Reconnaissance

50 Zimmer mit Garten und Park.

Das sog. ALTE HOTEL, grosses Dependenz-Gebäude mit Restauration. 26 Zimmer.

Grosses Oekonomiegebäude, massiv aus Stein, Raum für 50 Pferde. Diverse Anlagen, Wälder, Felder und Wiesen.

Die Gebäude sind in gutem Zustande. Schloss und Hotel sind komplett möbliert. Das Etablissement ist an der Station Monnetier der Zahnradbahn Genf-Salève (712 m.) romantisch gelegen und geniesst eine ununterbrochene Fernsicht. Beliebter Ausflugs- und Sommeraufenthaltort.

Gerichtliche Schätzung des Ganzen Fr. 39,900.

Man wende sich an Herren Lachenal & Hudry, Advokatur-bureau, Genf.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

### Ostende-Dover

**Einzige Route** welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 17 Std. nach London.

**Fahrtpreise Basel-London:**

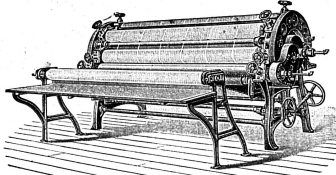
Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.65  
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65  
**Seefahrt nur 3 Stunden.**

Fahrplanblätter und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchzartenstrasse 12, Basel.

Tüchtiger, fachkundiger und kautionsfähiger Hoteller, ledig und militärfrei, 30 Jahre alt, mit eigenem Sommer-Geschäft, sucht Stellung als

## Gérant-Directeur

für kommende Wintersaison in mittel-großem Geschäft, Riviera oder Italien bevorzugt. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 223 R.



## Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago \* New York \* San Francisco

offizieren:

**Amerik. Waschmaschinen** von Fr. 400.— an.  
Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreicht schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

**Amerik. Schwingmaschinen** von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

**Amerik. Dampfmgeln** von 120—300 cm. Walzenlänge.

**Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.**

**Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen** neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingetübtes Personal zur Verfügung. Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:

G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern  
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

## Directeur-Secrétaire

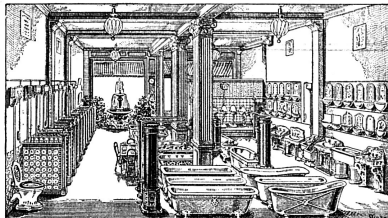
verheiratet, sucht auf Oktober Engagement. Prima Referenzen. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 258 R.

## Caissier ou Chef de réception

Suisse, 26 ans, actuellement en condition comme tel dans un des plus grands hôtels de Genève, cherche position pour l'hiver, de préférence en Italie ou Egypte. Références de tout 1<sup>er</sup> ordre.  
Adresser les offres sous Kc 6541 X à Haasenstein & Vogler, Genève. 265



Permanente Musterausstellung:  
Bahnenbergplatz No. 8.



Bureau: Neugasse No. 32.

## J. Brunschwyler, Installationsgeschäft, Bern

empfiehlt sich besonders den Td.

Hotels, Pensionen u. Bade-Etablissements

für Erstellung von

Bad- und Douchen-Einrichtungen \* Closets-Installationen nach den neuesten Systemen.

**Gesundheitstechnische Anlagen**

für

Spitäler, Schulen, Kasernen etc.

unter Zusage von vorzüglicher und solider Ausführung.

Altrenommiertes

## Hotel

allerersten Ranges

(erstes Objekt am Platze) in einem internationalen, viel besuchten Badeplatze, mit ständiger, vornehmer Kundenschaft des In- u. Auslandes soll unter Nachweis der Rentabilität zu coulantem Bedingungen bei entsprechender Anzahlung 183

verkauft werden.

Offerten von Selbstreflektanten unter H 6.7069 an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

## Hotel-Direktor

**Chef de réception**

33 Jahre alt, tüchtig und energisch, mit feinen Umgangsformen, der Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit weitläufigen in- und ausländischen Beziehungen, sucht für kommende Wintersaison passende Stellung. Beste Referenzen. Offerten unter Zc 3585 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

## A louer à Montreux

maison confortable d'une trentaine de pièces, convenant tout particulièrement pour pension d'étrangers. Eau, lumière électrique, proximité de la gare de Montreux et d'une station du chemin de fer Montreux-Oberland.

Offre sous chiffre H 3626 M à Haasenstein & Vogler, Montreux. 277

Für

Waschmaschinen

erzielt man die beste Lauge ohne weitere Zuthaten, allein mit

## Mignon

prap. Terpenin-Salmiak-Kernseifen-Pulver.

Dasselbe ist auch das vorzüglichste Wa-chpulver zum Kochen der Wäsche.

Alleinige Verkäufer:

Gebr. Lustenberger, Luzern

Theaterstrasse 4

Muster zu Diensten.



Wer nach Zürich

geht,

besuche den Dolder.

(O. F. 7154)

## A LOUER

pour le 29 Septembre 1902 le renommé

Hotel-Pension Bellevue

à Comé, position splendide avec Café-Restaurant.

Pour négociations s'adresser à Monsieur Bazzi, propriétaire du Grand

Hôtel Volta à Comé. 252

## Flaschenweine

Aus meinem Lagerkeller in Zürich verkaufe wegen Wegzug noch einige Tausend feine

**Bordeaux-Weine:**

Château Mouton Rothschild, Château Laroze, Château Pontet-Canet, Margaux, St-Etienne, Médoc supérieur, Graves und Haut-Sauternes.

**Veltliner:** Inferno.

**Rheinwein:** Hochheimer, Gelsenheimer.

**Siebenbürger:** (als Krankenweine) Czelany 1878er, Traminer 1874er, Szilvasi 1846er etc. etc.

In offenen Weinen:

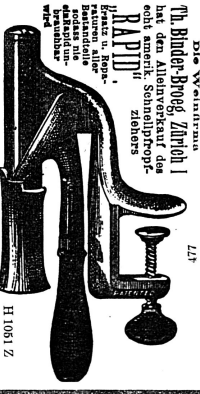
Herrlberger 1897er und 1898er, Goldwälder 1896er, Fendant 1896er und Johannisberger 1896er.

Für einen realen Tropfen wird garantiert und gebe sämtliche Weine billig ab. 236

Adresse:

Ferd. Michel senior,

Hotel Vitznauerhof, Vitznau.



## Hotel- und Liegenschafts-Versteigerung

in Davos-Platz.

Die Unterzeichneten bringen Dienstag, den 10. September a. c., Nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos nachfolgende in DAVOS-PLATZ gelegene Liegenschaften auf freiwillige, öffentliche Versteigerung:

1. Das

## Hotel zur Post

vollständig möbliert, mit Garten und Wiesboden nebst Stallung, Remise und Waschhaus.

2. Das obere Bildgut in den Brüchen mit Stallung.

3. Das Büdemigut in den Brüchen mit Stallung.

4. Eine Waldparzelle in den Bühlen.

Näheres besagt der Gantplan, welcher am Ganttage im Rathaus zur Einsicht aufliegt.

Zur Besichtigung genannter Verkaufsobjekte laden ein und erteilen weitere Auskunft

273 J. P. Büsch's Erben.

## Zu verkaufen Hotel und Pension

aus Gesundheitsrücksichten, unter günstigen Bedingungen,

in bevorzugter Lage eines sehr frequentierten Kur- und Passage-

Ortes der Centralschweiz. Brillantes Saisons-geschäft.

Gefl. Offerten befördert die Exped. unter Chiffre H 243 R.

## Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E. Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1269

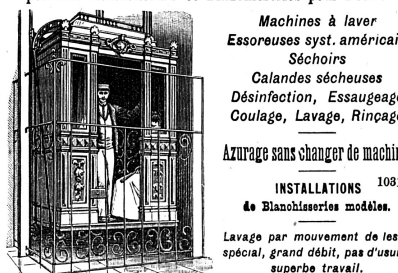
## Hotel-Direktion

Tüchtiger, langjähriger Fachmann (Schweizer), 38 Jahre alt, mit tüchtiger Frau, z. Z. Leiter eines grossen Berg-Hotels (Aktien-gesellschaft), 4 Hauptsprachen mächtig, sucht für kommende Wintersaison Engagement.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 249 R.

## Ateliers de Constructions mécaniques ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Essoreuses syst. américain

Séchoirs

Calendes sécheuses

Désinfection, Essaugeage

Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS 1081

de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif

spécial, grand débit, pas d'usure,

superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,

Angleterre, États-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1<sup>ers</sup> hôtels. —> TÉLÉPHONE. —> Catalogue et devis gratuits.

## Hotel-Direktor.

Tüchtiger Fachmann, repräsentabel, mit feinen Umgangsformen, in allen Zweigen der Hotellerie durchaus bewandert, solid und energisch, sprachkundig, in Buchführung und Korrespondenz perfekt, mit festem Sommerengagement in der Schweiz,

sucht

unter bescheidenen Ansprüchen mit seiner Schwester Engagement für kommenden Winter an der Riviera oder in Egypten.

Offerten befördert die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre H 221 R.

## Bürk's „Original“ Wächter-Kontroll-Uhren.

Über 40,000 Stück im Gebrauch.

26 verschiedene Typen.

Für jeden einzelnen Fall wähle man das Beste!

Prospekte gratis und franko.

Hans W. Egli, Werkstätte für Feinmechanik, Zürich II, Gotthardstrasse 39